

DISCOS RECOMENDADOS



Sol y Vida

Elina Garanca, mezzosoprano
Deutsche Grammophon 483 6217



La mezzosoprano Elina Garanca (Riga, Letonia, 1976) es una de las grandes cantantes actuales. Voz oscura de bellísimo timbre aterciopelado, con un extenso registro, desde poderosos graves, pasando por un ancho centro y un brillantísima franja aguda, manteniendo homogeneidad de color; y todo ello unido a su bellísima presencia.

En esta grabación destaca el bloque de siete canciones napolitanas: *Core 'ngrato* de Salvatore Cardillo, *Torna a Surriento* y *Non ti scordar di me* de Ernesto de Curtis, *Musica proibita* de Stanislao Gastaldon, *Non t'amo più* y *Marechiaro* de Francesco Paolo Tosti y *Voce e notte* de Ernesto de Curtis. Todas ellas interpretadas con magnífica línea de canto, aunque faltando en algunas más variedad de acentos. De todas ellas cabe destacar su interpretación de *Non t'amo più* con un canto lleno de musicalidad y *Voce e notte* con bellas inflexiones; y, sobre todo *Marechiaro*, donde brillan sus notas en *pianissimo* y los fáciles ascensos al agudo.

Interpreta magníficamente *Granada* de Agustín Lara. En la canción tradicional *La llorona* y en *Gracias a la vida* de Violeta Parra utiliza muy bien las medias voces. Bellísima interpretación de la canción de Edvard Grieg titulada en noruego *Ein Traum*, en este caso cantada en catalán con el título *T'estimo*.

Realiza una gran interpretación llena de sentimiento de la canción *Lela* de Rosendo Mato Hermida, con la emisión de notas agudas en *pianissimo*. Una de las interpretaciones más logradas es la del tango *María de Buenos Aires: Yo soy María* de Astor Piazzolla, con un excelente registro grave, y dotando a su canto de un aire arrabalero. Menos lograda su versión del tango popularizado por Carlos Gardel *El día que me quieras*. Destaca la gracia con la que interpreta la tradicional gallega *Vai lavar a cara*, resultando menos lograda la famosísima *Brazil* de Ary Barroso. Magnífica su interpretación de la romanza *«No puede ser»* de *La tabernera del puerto* de Pablo Sorozábal.

Buen acompañamiento de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria dirigida por Karel Mark Chichon, marido de Garanca.

■ Diego Manuel García



Sheherazade by Alireza Mashayekhi

Layla Ramezan, piano
Djamchid Chemirani, narrador
Keyvan Chemirani, *zarb* y *santur*
paraty 519240



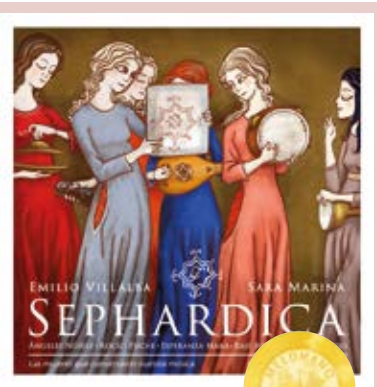
El sello discográfico Paraty nos presenta un segundo e interesante volumen dedicado a la música iraní para piano. En esta ocasión escuchamos la obra *Sheherazade* opus 115, compuesta por Alireza Mashayekhi (nacido en 1940 en Teherán) e interpretada por la pianista Layla Ramezan, que es acompañada por Djamchid y Keyvan Chemirani, narrador e intérprete de *zarb* y *santur*, respectivamente.

Nos encontramos ante una obra maestra de la literatura pianística iraní formada por nueve partes o secciones. Tal como refleja el título, la música se inspira en la historia de Sheherazade que, para evitar ser asesinada y gracias a su excelente oratoria, cada noche contaba una historia que interrumpía al amanecer, de forma que siempre dejaba en suspenso al sultán, deseoso de seguir escuchando a la joven. En esta versión se alterna el piano con la lectura del cuento y las improvisaciones con dos instrumentos característicos de la música persa: el *zarb* (especie de tambor con forma de copa) y el *santur* (instrumento de cuerda percutida). En cuanto al estilo musical, es interesante la transformación que el compositor hace de las tradicionales melodías persas, principalmente monofónicas. Aquí la textura contrapuntística se vuelve compleja y nos recuerda en algunos momentos a la música impresionista y atonal.

El pianismo de Ramezan es refinado, con un sonido cuidado y amplio, y un excelente fraseo que va acompañado de una gran sensibilidad musical. Sin duda, su interpretación nos invita a participar y profundizar en la historia de Sheherazade, transmitiendo diferentes emociones que dan una mayor fuerza expresiva a la narración. En este sentido, Djamchid es un inmejorable narrador, cuyo tono de voz, grave y profundo, contribuye también a la creación de esta atmósfera mágica. Finalmente, en la improvisación con el *zarb* y el *santur*, Keyvan Chemirani muestra una técnica muy depurada y virtuosística.

Un disco muy recomendable para disfrutar de una experiencia auditiva que, realmente, guarda muchas similitudes con nuestra música occidental.

■ Francisco J. Balsera



SEPHARDICA, las mujeres que conservaron nuestra música

Emilio Villalba
Sara Marina



De nuevo, los polifacéticos Emilio Villalba y Sara Marina, con su incansable afán por recuperar nuestro patrimonio musical más remoto, nos traen un interesantísimo y cuidado trabajo centrado, esta vez, en el repertorio de Sefarad. Se trata del cuarto disco que debemos agradecerle a este dúo todoterreno, que se va superando con cada publicación, y que ya había dejado el listón bien alto tras el último de ellos, dedicado a Al-Andalus.

Con *SEPHARDICA, las mujeres que conservaron nuestra música* nos pondremos en la piel de este pueblo, sufrido y resignado, castigado con la diáspora, pero también seremos testigos de su cotidianeidad y de su mundo más íntimo. Y es que la colección de piezas que aquí encontramos son fruto de una profunda investigación con la que se ha podido recopilar un conjunto de canciones y romances que los judíos sefardíes se llevaron en su huida de España, que se han difundido por tradición oral y que tienen la peculiaridad de haber sido transmitida entre las mujeres de esta comunidad: de madre a hijas, de abuelas a nietas, desde el siglo XV, algunas incluso hasta nuestros días. Los textos de las mismas son generalmente narrativos y encontraremos todo tipo de situaciones de la vida diaria, familiar y amorosa, lo cual nos permite ahondar bien en la historia y la cultura sefardí. Algunas de estas piezas forman parte, incluso, de nuestro folclore, como es el caso del romance de *Abenamar* o de la historia de *Hermanas reina y cautiva*.

El tratamiento del repertorio cuenta con todo un despliegue de medios en términos instrumentales y percusión, a los que hay que sumar toda clase de efectos sonoros que nos ayudan a situarnos espacialmente y, por supuesto, los recitados de Sara Marina, que nos hacen viajar siglos atrás. Cabe mencionar la excelente elección de las voces de las cinco cantantes que participan en el disco: Ángeles Núñez, Rocío Puche, Esperanza Mara, Rajé Bousleh y Mati Pando, todas con timbres y recursos tan diferentes pero tan refinadamente complementados.

■ Lucía Martín-Maestro Verbo